



Københavns Kommune, Områdefornyelsen Kulbanekvarteret  
Valgårdsvej 4, 1.  
2500 Valby

1. april 2019  
PRJ-2019-00103

Side 1 | 6

Att. Mille Holm

### **Anlæggelse af Koo Jeong A's skaterpark i Områdefornyelsen Kulbanekvarteret**

Realdania har besluttet at bevilge op til **kr. 2.000.000** til anlæggelse af Koo Jeongs A's skaterpark i områdefornyelsen Kulbanekvarteret.

Tilsagnet om bevilling er tidsbegrænset og udløber den **31. december 2020**.

Vi understreger, at bevillingen kun kan anvendes til de aktiviteter og indenfor det budget, der er beskrevet i jeres ansøgning af den 27. november 2018 med tilhørende bilag.

#### *Særlige vilkår:*

- Der skal nedsættes en styregruppe med deltagelse fra Realdania, som inddrages i den videre planlægning af skaterparken, herunder ikke mindst indpasningen i den øvrige plan, nærområder og forbindelser.
- Bevillingen gives med forbehold for, at der i projektet tydeligt inddrages hensyn til anlæggets drift og vedligehold.

#### *Kommunikation:*

Kommunikation af projektet skal aftales med Realdania. Normalt skal Realdania omtales, når I kommunikerer om projektet til offentligheden.

Enhver offentliggørelse af pressemeddelelser eller anden form for ekstern kommunikation af den tildelte bevilling, projektets indhold og dets gennemførelse, må kun ske efter forudgående godkendelse af Realdania. Bevillingsmodtageren er forpligtet til at sikre, at eventuelle rådgivere også overholder denne forpligtelse.

Realdania har ret til at anvende alle oplysninger om projektet og dets resultat, herunder billedmateriale i sine formidlingsaktiviteter på en ikke-kommerciel basis.

#### *Udbetaling af bevillingen:*

For at få udbetalt bevillingsbeløb skal Realdania have tilsendt og godkendt følgende dokumenter:

- Udbetalingsanmodning (udfyldes på <https://realdania.dk/udbetaling>)
- Kontohavererklæring, underskrevet af banken.
- Budget og udbetalingsplan.
- Statusnotat for projektet.

Realdania  
Filantropi  
Jarmers Plads 2  
1551 København V  
[www.realdania.dk](http://www.realdania.dk)

T 70 11 66 66  
[realdania@realdania.dk](mailto:realdania@realdania.dk)

Realdania er en forening  
CVR-nr. 55 54 22 28

- Statusregnskab eller dokumentation for afholdte udgifter.
- Dokumentation for medlemskab af FBSA-charteret

Side 2 | 6

*Dokumentationskrav:*

Der kræves et opstillet projektregnskab af bevillingsmodtager med angivelse alle indtægter og omkostninger, samt en kort redegørelse for hovedposterne samt eventuelle afvigelser, og som har en review-erklæring (ISRE 2400/2410) fra en godkendt revisor. Omkostningen hertil vil typisk ligge på 5-10.000 kr., og kan indgå i projektregnskabet.

De sidste 10 % af bevillingen vil først blive udbetalt, når Realdania har modtaget slutredegørelse og regnskab for hele projektet.

Se i øvrigt afsnittet "Udbetaling af bevillingen" i vedlagte betingelser.

Bevillingen gives i øvrigt på de forudsætninger, der er beskrevet i vedlagte "**Be-  
tingelser for bevilling fra Realdania**".

Bevillingsbrevet fremsendes i to eksemplarer. Det ene bevillingsbrev bedes re-  
turneret med underskrift som dokumentation for accept af betingelserne for be-  
villingen.

Held og lykke med projektet.

Med venlig hilsen



Nina Kovsted Helk  
Filantropidirektør



Mikkel Suell Henriques  
Projektchef

Undertegnede accepterer ved min underskrift ovennævnte vilkår samt vilkårene beskrevet i vedlagte **"Betingelser for bevilling fra Realdania"**.

Side 3 | 6

Dato:	
Bevillingsmodtagers CVR nr./CPR nr.:	
Bankoplysninger:	
Reg.nr.	Konto nr.
Bevillingsmodtagers underskrift:	

**OBS!** For at kunne udbetale bevillingen, skal vi have dokumentation for ejerforholdet til den oplyste bankkonto tilsendt i form af en kontohavererklæring, underskrevet af banken.

## ”Betingelser for bevilling fra Realdania”.

Side 4 | 6

### **Generelle betingelser**

Projektet skal realiseres i sin helhed som beskrevet i ansøgningen samt det eventuelt supplerende fremsendte materiale. Dette betyder, at den resterende finansiering af alle arbejder skal være på plads, før Realdanias bevilling kan udløses. Hvis der er modtaget midler til projektets gennemførelse fra tredjemand, og de modtagne beløb overstiger de samlede udgifter til gennemførelsen af projektet, skal der ske en forholdsmæssig reduktion af Realdanias bevilling.

### **Ændringer af projektets indhold**

Grundlæggende ændringer i projektets indhold – herunder tid, økonomi og organisation samt opgaver m.v. i forhold til det, som er anført i ansøgningen – skal forelægges Realdania til godkendelse, før de iværksættes.

### **Moms, skat og andre afgifter samt tilskud til kommunale projekter**

Bevillingsmodtager er selv ansvarlig for at betale eventuel skat af den tildelte bevilling.

Da Realdania efter skattekontrolloven er indberetningspligtig til SKAT, for alle uddelinger Realdania foretager, bliver du som privatperson bedt om at angive dit CPR-nummer i bevillingsbrevet.

Bevillingen er inklusiv eventuelle udgifter til moms og andre afgifter, og der vil ikke blive bevilget yderligere beløb til dækning heraf.

Organisationer, der er godkendt efter ligningslovens § 8H eller § 8S, forpligter sig til at indberette bevillingsbeløb modtaget fra Realdania i henhold til SKAT's til enhver tid gældende frister.

Hvis bevillingsmodtager er en kommune, henledes opmærksomheden på bestemmelsen i § 5 i bekendtgørelse 1593 af 17. december 2017, hvoraf det fremgår, at kommunens momsrefusion reduceres med et beløb svarende til 17,5 % af Realdanias bevilling. Dette fremgår også af Økonomi- og erhvervsministeriets ”Budget- og regnskabssystem for kommuner”, afsnit 9.1.

### **Bevillingen er tidsbegrænset**

Hvis Realdania ikke har modtaget anmodning om udbetaling af bevilling med korrekt dokumentation inden den udløbsdato, som er anført i bevillingsbrevet, vil eventuelt ikke forbrugte midler være bortfaldet, og bevillingsmodtager vil ikke have ret til at få udbetalt yderligere beløb.

Realdania  
Filantropi  
Jarmers Plads 2  
1551 København V  
[www.realdania.dk](http://www.realdania.dk)

T 70 11 66 66  
[realdania@realdania.dk](mailto:realdania@realdania.dk)

Realdania er en forening  
CVR-nr. 55 54 22 28

### Udbetaling af bevillingen

Det bevilgede beløb vil normalt blive udbetalt i et mindre antal rater under hensyntagen til bevillingens karakter. Til brug for Realdanias planlægning af udbetalingerne skal der, medmindre andet er aftalt, fremsendes en udbetalingsplan, hvori det oplyses, hvornår beløb ønskes udbetalt. Hvis udbetalingsplanen senere ændres, skal der sendes en opdateret udbetalingsplan til Realdania. Der kan tidligst udbetales 4 uger efter, at Realdania har modtaget og godkendt udbetalingsplanen eller en opdateret udgave heraf. Fra Realdanias modtagelse af udbetalingsanmodning med fyldestgørende dokumentation til udbetalingstidspunktet, vil der typisk gå op til 6 uger.

Udbetalingsanmodning ligger på: <https://realdania.dk/udbetaling>  
Blanketten udfyldes og sendes direkte fra hjemmesiden.

Ved eventuel fremsendelse af faktura, skal projektnummer opgives som reference.

Senest i forbindelse med den første udbetaling skal Realdania modtage dokumentation for, at den oplyste bankkonto tilhører bevillingsmodtageren i form af en kontohavererklæring:

- En officiel kontohavererklæring fra banken med bankens underskrift, eller
- En kontoudskrift påført stempel og underskrift af banken

### Afslutning af projektet

Når projektet er afsluttet, skal der indsendes:

- En redegørelse for det samlede projekt, herunder stillingtagen til om projektets målsætninger og bevillingsvilkår er opfyldt.
- Et regnskab for hele projektet godkendt af projektejeren; eventuelt et revisorgodkendt.

### Mærkedage

Mærkedage (1. spadestik, offentlige arrangementer, indvielser o.lign.) skal aftales med Realdania, inden en evt. dato fastlægges.

### Formidling

Der skal ske en grundig og bred formidling af projektets resultater til relevante målgrupper, og formidlingen skal ske efter nærmere aftale med Realdania.

### Tilbagebetaling af bevilling

Realdania har ret til at kræve tildelt bevilling tilbagebetalt helt eller delvist, ligesom Realdania har ret til at undlade at udbetale tildelt bevilling,

- hvis projektet ikke udføres som aftalt,
- hvis de bevilgede midler bruges til andre formål end det i ansøgningen oplyste og i aftalen fastlagte,
- hvis bevillingsmodtager i sagsforløbet har givet urigtige oplysninger, eller
- hvis bevillingsmodtager i øvrigt ikke opfylder vilkårene.

Tilsagnet om bevilling er uoverdrageligt. Bevillingsmodtager kan således ikke give transport i bevillingen, stille den til sikkerhed for lån eller på anden måde råde over beløbet. Det bevilgede beløb kan endvidere ikke gøres til genstand for retsforfølgning fra bevillingsmodtagers kreditorer.

Side 6 | 6

### **Evaluering**

Ansøger skal være indstillet på at deltage i en eventuel evaluering af projektet og samarbejdet.

### **Charter for samfundsansvar**

Det er en betingelse for Realdanias bevilling, at bevillingsmodtager tilslutter sig Charter for samfundsansvar i ejendoms-, bygge- og anlægsbranchen i Danmark, som fremgår her: <http://byggeriets-samfundsansvar.dk/>.

Realdania  
Filantropi  
Jarmers Plads 2  
1551 København V  
[www.realdania.dk](http://www.realdania.dk)

T 70 11 66 66  
[realdania@realdania.dk](mailto:realdania@realdania.dk)

Realdania er en forening  
CVR-nr. 55 54 22 28